

CLIENT	TEFAL
GAMME	EASY BAKE
DOSSIER	CST-13-20-000248
PRODUIT	12 MUFFINS
ECHELLE	1:1
	DÉCOUPE
	CYAN
	MAGENTA
	YELLOW
	BLACK
Infographiste	Claude claude.francou@publicis.fr Tél. 04 72 41 27 79
Commercial	Alexandre alexandre.collomb@publicis.fr Tél. 04 50 52 67 63
Création :	Publicis
Exécution :	Publicis
	BARCODE CHECKED

Tefal®

Easybake



EASY TO CLEAN
FACILE À NETTOYER



углеродистой стали



12 мини-кексов • 12 Muffin • Forma na 12 muffinów • Forma na 12 muffinů
12 magdalenas • Forma s 12ti otvorníky • 12 كعكة موفن

www.tefal.com - www.tefal.eu
MADE IN GERMANY - FABRIQUE EN ALLEMAGNE
Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - 15 avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920
• Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp.z o.o. – Gdański Business Center II D - ul. Inflancka 4C – 00-189 Warszawa-
www.tefal.pl - Wyprodukowano w Niemczech • Distributor CZ: Groupe SEB ČR s.r.o., Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8. Země původu Německo. Pouze pro domácí použití. • Distributor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava. Krajina pôvodu Nemecko. Iba na domáce použitie. • Контрэйнер - переноска для пирога из углеродистой стали. - Сделано в Германии. - Изготовитель: "GROUPE SEB", France (Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France) - Група СЕВ, 112 Шлях до Мулен Каррон 69130 Экулли Франс - Официальный представитель, импортер - ЗАО "Группа СЕВ-Восток" 125171, г. Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3 тел. 213-32-32 - Срок гарантии – 2 года, срок службы – 2 года

12 MUFFINS

VOORZICHTIG: veiligheidsmaatregelen
Gebruik altijd ovenwanten om brandwonden te voorkomen.
Dit product heeft een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op fabricagefouten, tenzij de wetgeving in het land van aankoop anders aangeeft. Voor meer informatie, kijk op www.tefal.nl
Oververhit het product niet.
Gebruik geen scherpe voorwerpen in het product.
Tefal garandeert dat de anti-aanbaklaag conform is aan de normen inzake materialen die in contact komen met etenswaren.
WIJ MAKEN U EROP ATTENT DAT UW VORM NIET GESCHIKT IS VOOR REINIGEN IN DE VAATWASMACHINE.

ACHTUNG: Sicherheitshinweis
Um mögliche Verbrennungen vorzubeugen, bitte immer Ofenhandschuhe verwenden.
Für dieses Produkt wird eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler gewährt. Es gelten die Verbraucherrechte des Landes in dem das Produkt gekauft wurde. Für weitere Informationen besuchen Sie www.tefal.de
Überhitzen Sie Ihre Backform nicht.
Verwenden Sie keine scharfkantigen Küchenhelfer in Ihren Backformen.
Tefal garantiert, dass die Antihalt-Versiegelung alle gesetzlichen Vorschriften erfüllt, hinsichtlich Materialien, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.
DIESES KOCHGESCHIRR IST NICHT SPÜLMASCHINEN GEEIGNET.

ATTENTION : Précaution de sécurité
Afin d'éviter les brûlures, toujours utiliser des gants de cuisine.
Ce produit est garanti pendant 2 ans contre tout vice de fabrication, sauf législation en vigueur dans le pays d'achat. Pour en savoir plus rendez-vous sur www.tefal.com
Ne pas surchauffer votre ustensile.
Ne pas utiliser d'ustensiles tranchants dans les ustensiles.
Tefal garantit que le revêtement antiadhésif est conforme à la réglementation concernant les matériaux en contact alimentaires.
MERCİ DE NOTER QUE VOTRE USTENSİLE N'EST PAS COMPATİBLE LAVE VAİSSELLE.
Droits des Consommateurs et informations complémentaires
Cette garantie commerciale de Tefal n'affecte ni les droits dont bénéficie tout consommateur légalement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers qui peuvent varier en fonction de l'Etat ou du pays. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait. Pour plus de détails vous pouvez consulter www.tefal.com.

CAUTION: safety precaution
To avoid burns, always use oven gloves.
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects, unless specific legislation or agreements are in force in the country of purchase. For further information, visit www.tefal.com.
Do not overheat your utensil.
Do not use sharp utensils in bakeware.
Tefal guarantees that the non-stick coating complies with regulations covering materials in contact with food. Your statutory rights are not affected by any statements in this document.
PLEASE NOTE THAT YOUR COOKWARE IS NOT SUITABLE FOR DISHWASHING.
HELPLINE: For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit:
www.tefal.co.uk Alternatively call: UK: 0345 602 1454, ROI: 01 677 4003
AUSTRALIA / NEW ZEALAND - 1300 307 824 - Australia / 0800 700 711 - New Zealand. Alternatively www.tefal.com.au or www.tefal.co.nz
In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failures does not amount to a major failure. This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer services service phone number.
For all other countries, please consult our website www.tefal.com for further information

ВНИМАНИЕ: меры предосторожности
Во избежание ожогов всегда используйте прихватки
На данный товар действует гарантия от производственных дефектов сроком 24 месяца с даты розничной продажи, если специальным законодательством, действующим в стране приобретения товара, не предусмотрено иное. Подробную информацию смотрите на сайте www.tefal.com
Не перегревайте посуду.
Не используйте аксессуары с острыми краями.
Tefal гарантирует, что антипригарное покрытие соответствует нормам и требованиям, предъявляемым к материалам, вступающим в контакт с продуктами питания.
ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ПОСУДА НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ МЫТЬЯ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ.

DIKKAT: güvenlik uyarısı
Yanmayı önlemek için her zaman fırın eldivenleri kullanınız.
Bu ürün, satın alındığı ülkede yürürlükte olan mevzuat hariç, herhangi bir imalat hatasına karşı 2 yıl garantilidir. Hükümler, koşullar ve istisnai durumlara ilgili daha detaylı bilgi için www.tefal.com tr sitesini ziyaret edebilirsiniz.
Kalibrimizi aşım istemeyin
Pişirme aletlerinde kesici mutfak gereçleri kullanmayın.
TEFAL, yapışmaz kaplamasının gıdyla temas halindeki maddelere ait kanun ve yönetmeliklere uygun olduğunu garanti eder.
KAP BULAŞIK MAKİNESİNDE YIKANMAYA UYGUN DEĞİLDİR.
Üretici Firma - Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France - Tel: 0 033 472 18 18 - Fax: 00 33 472 18 16 55
İthalatçı Firma - Groupe SEB İstanbul Ev Aletleri Tic. A.Ş. - Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 - K:2 Maslak İstanbul - Türkiye - Danışma Hattı : 444 40 50
Taşma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar; Taşma ve nakliye sırasında ürünü mutlaka kutusu ile birlikte taşıyınız. Ürünün kutusu, ürünü fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır. Cihazın veya kutusunun üzerine ağır cisimler koymayınız. Cihaz zarar görebilir. Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.
Fazlasıyla soğuk veya sıcak, ürinde deformatsyona neden olabilir. Elektronik devrelerin ömrünü kısaltabilir veya çalışmamasına neden olabilir.
Kullanım Ömrü; Isıtıcılar, Fanlar, Nemlendiriciler, Hava Temizleme, Süpürgeler, Fırınlar, Mikrodalga Fırınlar, Düdüklü ve ütüler için kullanım ömrü 10 yıldır. Diğer tüm ürünlerin kullanım ömrü 7 yıldır.

GARANTİ İLE İLGİLİ DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR
Groupe Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
1) Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır sebebiyle Profesyonel kullanım için uygun değildir.
2) Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
3) Ürünün kullanım kılavuzunda belirtilen bakımlarının yeterli ve zamanında yapılmaması,
4) Hatırlı elektrik tesisatı kullanılması nedeniyle meydana gelebilecek anıza ve hasarlara,
5) Tüketicinin teslim aldığından sonra, dış etkenler nedeniyle (vurma, çarpma vs.) meydana gelebilecek hasarlara,
6) Garanti dahilinde onarım için yetkili servise başvurmadan önce Groupe Seb yetkili personeli veya Yetkili Servis personeli dışında herhangi birinin, cihazı onarma veya tadilatına kalkışması veya cihazın deforme edilmiş durumunda,
7) Ürünün profesyonel amaçlı kullanımı durumunda,
ürün garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
Ayrıca, ürinde kullanılan aksesuarlar ve sarf malzemeler garanti kapsamında bedelsiz olarak işlem görmez.
Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Malın ayıplı olduğunu anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarımını isteme,
d) Satılann ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

UWAGA: środki ostrożności
Aby uniknąć poparzenia, zawsze używaj rękawic kuchennych.
Produkt ten objęty jest gwarancją na wady fabryczne na okres 24 miesięcy, jeśli prawo lokalne nie stanowi inaczej. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.tefal.com
Nie należy przegrzewać naczyń
Nie należy używać ostrych narzędzi na formie do pieczenia.
Firma Tefal gwarantuje, że właściwość powłoki zapobiegającej przywieraniu potraw do naczyń są zgodne z wymogami obowiązujących przepisów i norm dotyczących materiałów mających bezpośredni kontakt z żywnością.
UWAGA! NACZYNIĘ NIE JEST PRZYSTOSOWANE DO MYCIA W ZMYWARCE.

UPOZORNENI: bezpečnostní opatření
Vždy používejte rukavice/chňapky. Předjedete tak popálení.
Na tento výrobek se vztahuje záruka 2 roky na výrobní vady, pokud nestanoví právní předpisy nebo smlouvy platné v zemi nákupu jinak. Pro více informací týkající se pravidel podmínek a výjimek navštivte www.tefal.com.
Formu na pečení nepřehřívejte.
Nepoužívejte v peči formě ostře nácíní
Tefal zaručuje, že nepřilnavá vrstva odpovídá nařazením o materiálech přicházejících do kontaktu s potravinami.
VEZMĚTE NA VĚDOMÍ, ŽE PEČÍCÍ FORMA NENÍ URČENA DO MYČKY NA NÁDOBI.

ATTENZIONE: precauzioni di sicurezza
Utilizzare sempre guanti da forno per evitare bruciature
Questo prodotto è garantito 2 anni contro difetti di produzione salvo diversa legislazione in vigore nel Paese d'acquisto. Per saperne di più consultate condizioni e esclusioni su www.tefal.com
Non surriscaldare il vostro utensile
Non utilizzare utensili taglienti nei prodotti da forno
TEFAL garantisce che il rivestimento antiaderente è conforme alla regolamentazione riguardante i materiali a contatto con gli alimenti.
PRESTARE ATTENZIONE: il vostro utensile non è lavabile in lavastoviglie

PRECAUCIÓN: medida de seguridad
Para evitar quemaduras, usa siempre guantes para horno.
Este producto tiene una garantía de 2 años contra defectos de fabricación, a menos que exista una legislación o acuerdo específica vigente en el país de compra. Para más detalles en los términos, condiciones y excepciones visite www.tefal.com / www.tefal.es
No sobrecaliente su utensilio.
No use utensilios afilados en los utensilios para hornear.
TEFAL garantiza que el revestimiento antiaderente es conforme a la legislación de los materiales que están en contacto con los alimentos.
TENGA EN CUENTA QUE ESTE UTENSILIO NO ES ADECUADO PARA LAVAVAJILLAS.

UPOZORNENIE: bezpečnostné opatrenia
Vždy používajte rukavice / chňapky. Predídete tak popáleniu.
Tefal poskytuje záruku na výrobné nedostatky tohto produktu po dobu 24 mesiacov, pokiaľ právne predpisy platné v krajine nákupu neurčujú inak. Pre viac informácií týkajúcich sa pravidiel podmienok a výnimiek navštívte www.tefal.com.
Formu na pečenie nepřehřívejte.
Nepoužívejte vo forme na pečení ostře kuchynské náčinie
Tefal zaručuje, že nepřilnavý materiál zodpovedá nariadeniu o materiáloch prichádzajúcich do kontaktu s potravinami.
VEZMITE NA VEDOMIE, ŽE FORMA NA PEČENIE NENÍ URČENÁ DO UMYVAČKY RIADU.

Ref: 20 99 028 200 - PA 06/20
263504